

## EURÓPAI UNIÓ

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának Kiegészítő Kiadványa 2, rue Mercier,  
L-2985 Luxembourg Fax: (352) 29 29 42 670

E-mail: [mp-ojs@opoce.cec.eu.int](mailto:mp-ojs@opoce.cec.eu.int)

Információ és on-line formanyomtatványok: <http://simap.eu.int>

tájékoztató az eljárás eredményéről

### I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [Budapest Főváros XIX. kerület Kispest Önkormányzata](#)

Postai cím: [Városház tér 18-20.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1195](#)

Ország: [Magyarország](#)

Címzett: [Budapest Főváros XIX. ker. Kispest Önkormányzat Jogi Iroda -  
közbeszerzés Kiss Margit](#)

Telefon: [347-4578](#)

E-mail: [kozbeszerzes@kispest.hu](mailto:kozbeszerzes@kispest.hu)

Fax: [347-4977](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL):

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2) Az ajánlatkérő típusa és fő tevékenysége vagy tevékenységei

Minisztérium vagy egyéb nemzeti vagy szövetségi hatóság, valamint regionális vagy helyi szervek

Nemzeti vagy szövetségi iroda/hivatal

Regionális vagy helyi hatóság

Regionális vagy helyi iroda/hivatal

Közjogi szervezet

Európai intézmény/ügynökség vagy nemzetközi szervezet

Egyéb (nevezze meg):

Általános közszolgáltatások

Védelem

Közrend és biztonság

Környezet

Gazdasági és pénzügyek

Egészségügy

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Szociális védelem

Szabadidő, kultúra és vallás

Oktatás

Egyéb (nevezze meg):

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást?

[nem](#)

### II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) Meghatározás

II.1.1)

Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés [Budapest Főváros XIX.](#)

[kerület Kispest Önkormányzata a „Wekerle ahol értéket őriz az idő” című Európai  
Unió pályázathoz kapcsolódó kivitelezői munkák](#)

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye ( Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

a)

Építési beruházás **x**

Kivitelezés **x**

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

A teljesítés helye **Budapest, XIX. kerület.**

NUTS-kód **HU101**

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja

A teljesítés helye

NUTS-kód

c)

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória száma

Ha a szerződés a 17–27. szolgáltatási kategóriába (lásd a C. mellékletet) tartozik, egyetért-e ennek a hirdetésnek a közzétételével?

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A hirdetés a következőket tartalmazza (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése

Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések

II.1.4)

A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége **Vállalkozási szerződés / Budapest Főváros XIX. kerület Kispest Önkormányzata a „Wekerle ahol értéket őriz az idő” című, KMOP-5.2.2/B-2008-0016 kódszámú Európai Unió pályázathoz kapcsolódó kivitelezői munkák jogerős építési engedély és kiviteli tervek alapján. Budapest Főváros XIX. kerület Kós Károly tér – komplett parkrekonstrukciós munka 38.661 m2 alapterületen:**

- Meglévő burkolatok bontási munkái 6.165 m2 felülettel,
- Megmaradó-felújítandó burkolatok 1.744 m2 felülettel,
- Térburkolatok készítése összesen 4.068 m2 felülettel,
- Térfal melletti járdaburkolat összesen 3.309 m2 felülettel,
- Földlabdába süllyesztett nyilvános WC építése bruttó 12 m2 alapterülettel,
- Kör alaprajzú zenepavilon építése 29 m2 alapterülettel,
- Szökőkút, ivókút és 2 db csobogó installációja,
- Berendezési tárgyak gyártása, elhelyezése (köztéri óra, asztalok, székek, padok, hulladékgyűjtők, táblák, stb.),
- Közművesítési munkák, díszvilágítások elkészítése, automata öntözőhálózat kiépítése,

- Játszóterek építése (2 db), játszó bútorok gyártásával, elhelyezésével,
- Műfüves (1 db) és gumiburkolatú pálya (1 db) építése
- Kerítésépítési munkák a tér és a pályák körül,
- Térfigyelő rendszer bővítése 4 db kamerával.

Budapest Főváros XIX. kerület Kispest Kós Károly tér 16. sz. alatti Plébániatemplom – a homlokzat felújítási munkái részleges akadálymentesítéssel (bruttó homlokzati felület: 3.062 m<sup>2</sup>).

Budapest Főváros XIX. kerület Gutenberg téri piacon mobil típuspavilonok kivitelezése tervek szerint.

Budapest Főváros XIX. kerület Petur u. 7. Wekerlei Gyermekház átalakítása, tetőtér beépítése akadálymentesítéssel (pince, földszint, tetőtér, összesen 904 m<sup>2</sup> alapterület),

Jogerős építési engedélyek és dokumentáció alapján.

II.1.5)

Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

	<u>Fő szójegyzék</u>	<u>Kiegészítő szójegyzék</u>
Fő tárgy:	<b>45000000-7</b>	
További	<b>45213150-9</b>	
tárgyak:	<b>45212200-8</b>	
	<b>45214000-0</b>	
	<b>45110000-1</b>	

II.1.6)

A szerződés a Közbeszerzési Megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik-e? **igen**

II.2) A szerződés(ek) értéke

II.2.1) A szerződés(ek) értéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. Az eljárás eredménye szakaszt kérjük kitölteni)  
Érték **701.244.154,-**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

VAGY: a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

#### **IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS**

IV.1) Az eljárás fajtája

IV.1.1) Az eljárás fejtája

Nyílt

Meghívásos **x**

Gyorsított meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Gyorsított tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazásának indoklása: a D. mellékletet kérjük kitölteni

IV.2) bírálati szempontok

IV.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat **x**

a következő részszerzőpontok alapján

Szerzőpont	Súlyszám
Ajánlati ár	90
Organizáció	10
IV.2.2) Sor került-e elektronikus árverésre? <b>nem</b>	
IV.3) Adminisztratív információk	
IV.3.1)	
Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)	
IV.3.2)	
Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre? <b>igen</b>	
Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):	
Előzetes összesített tájékoztató	
VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény	
A hirdetmény száma a HL-ben:	
/S	
-	
(év/hó/nap)	
Ajánlati/részvételi felhívás	
VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)	
A hirdetmény száma a HL-ben:	
/S	
-	
(év/hó/nap)	
Egyéb korábbi közzététel	
A hirdetmény száma a HL-ben:	
/S	
-	
(év/hó/nap)	

## V. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A Szerződés száma: **1**

Megnevezése

V.1)

A szerződéskötés dátuma: **2010/01/07** (év/hó/nap)

V.2)

A benyújtott ajánlatok száma : **2**

V.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: **CONSTRUM Beruházó és Kivitelező Kft.**

Postai cím: **2000 Szentendre, Szentlászlói út 36-38.**

Város/Község: [Szentendre](#)

Postai irányítószám: 2000

Ország: [Magyarország](#)

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

V.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték [701.244.154,-](#)

Pénznem [HUF](#)

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

VAGY: a figyelembe vett legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni: az évek számát

VAGY a hónapok számát

V.5 )

Valószínűsíthető –e alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? [igen](#)

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételevel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül:

Pénznem:

Arány (rész): ,

(%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételevel történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

## **VI. szakasz: kiegészítő információk**

VI.1) A szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy [igen](#) programmal kapcsolatos-e?

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot: [Jelen közbeszerzési eljárás az Európai Unió Alapokból finanszírozott projekttel kapcsolatos, melyre nézve Ajánlatkérő Európai](#)

Uniós forrásból származó támogatásra pályázatot nyújtott be az Új Magyarország Fejlesztési Terv Közép-Magyarországi Operatív Program keretében, „Wekerle, ahol értéket őriz az idő” címmel, KMOP-5.2.2/B-2008-0016 kódszámmal.

VI.2)

További információk (adott esetben)

VI.3) Jogorvoslati eljárás

VI.3.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: [Közbeszerzési Döntőbizottság](#)

Postai cím: [Margit krt. 85.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1024](#)

Ország: [Magyarország](#)

Telefon: [336-7776](#)

E-mail: [kozbesz@axelero.hu](mailto:kozbesz@axelero.hu)

Fax: [336-7778](#)

Internetcím (URL): [www.kozbeszerzse.hu](http://www.kozbeszerzse.hu)

A békéltetési eljárást lebonyolító szerv (adott esetben)

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

VI.3.2) Jogorvoslati kérelmek benyújtása (kérjük kitölteni a VI.3.2. rovatot VAGY szükség esetén a VI.3.3. rovatot)

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

[Kbt. 323.§](#)

VI.3.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Hivatalos név: [Közbeszerzési Döntőbizottság](#)

Postai cím: [Margit krt. 85.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1024](#)

Ország: [Magyarország](#)

Telefon: [336-7776](#)

E-mail: [kozbesz@axelero.hu](mailto:kozbesz@axelero.hu)

Fax: [336-7778](#)

Internetcím (URL): [www.kozbeszerzse.hu](http://www.kozbeszerzse.hu)

VI.4)

E hirdetmény feladásának dátuma: [2010/02/04](#) (év/hó/nap)

## **C. MELLÉKLET**

A II. SZAKASZBAN (A SZERZŐDÉS TÁRGYA) EMLÍTETT SZOLGÁLTATÁSI KATEGÓRIÁK

Kategória száma1

Tárgy

- 1  
Karbantartási és javítási szolgáltatások
- 2  
Szárazföldi szállítási szolgáltatások<sup>2</sup>, beleértve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat és a futárszolgálatokat, kivéve a postai küldemények szállítását
- 3  
Légi személyszállítási és teherfuvarozási szolgáltatások, kivéve a postai küldemények szállítását
- 4  
Szárazföldi<sup>3</sup> és légi postai küldemények szállítása
- 5  
Távközlési szolgáltatások
- 6  
Pénzügyi szolgáltatások: a) Biztosítási szolgáltatások, b) Banki és befektetési szolgáltatások<sup>4</sup>
- 7  
Számítógépes és azzal összefüggő szolgáltatások
- 8  
Kutatási és fejlesztési szolgáltatások<sup>5</sup>
- 9  
Számviteli, könyvvizsgálói és könyvelési szolgáltatások
- 10  
Piackutatási és közvélemény-kutatási szolgáltatások
- 11  
Vezetési tanácsadó szolgáltatások<sup>6</sup> és az ezzel összefüggő szolgáltatások
- 12  
Építészeti szolgáltatások; mélyépítési szolgáltatások és integrált mélyépítési szolgáltatások; városrendezési és tájrendezési szolgáltatások; az ezekkel összefüggő tudományos és műszaki tanácsadási szolgáltatások; műszaki vizsgálati és elemző szolgáltatások
- 13  
Reklámszolgáltatások
- 14  
Épülettakarítási szolgáltatások és ingatlankezelési szolgáltatások
- 15  
Kiadói és nyomdai szolgáltatások, eseti vagy szerződéses alapon
- 16  
Szennyvíz- és hulladékkezelési szolgáltatások, fertőtlenítési és hasonló szolgáltatások
- Kategória száma 7
- Tárgy
- 17  
Szállodai és éttermi szolgáltatások
- 18  
Vasúti szállítási szolgáltatások
- 19  
Vízi szállítási szolgáltatások
- 20

Szállítási mellék- és kiegészítő szolgáltatások

21

Jogi szolgáltatások

22

Személyzet-elhelyezési és -ellátási szolgáltatások<sup>8</sup>

23

Nyomozási és biztonsági szolgáltatások, kivéve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat

24

Oktatási és szakképzési szolgáltatások

25

Egészségügyi és szociális szolgáltatások

26

Szórakoztató, kulturális és sportszolgáltatások<sup>9</sup>

27

Egyéb szolgáltatások<sup>8 9</sup>

1 A 2004/18/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének d) pontjában említett, az irányelv IIA. melléklete szerinti szolgáltatási kategóriák.

2 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

3 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

4 Kivéve az értékpapírok és egyéb pénzügyi eszközök kibocsátásával, eladásával, vételével vagy átruházásával kapcsolatos pénzügyi szolgáltatásokat és a jegybanki tevékenységet (szolgáltatást).

Nem tartoznak ide továbbá: a föld, meglévő építmény vagy egyéb ingatlan vétele, illetve az ingatlanra vonatkozó egyéb jognak bármilyen pénzügyi feltételek mellett történő megszerzése; az adásvételi vagy bérleti szerződés előtt, után vagy azzal egy időben, bármely formában nyújtott pénzügyi szolgáltatások azonban ezen irányelv hatálya alá tartoznak.

5 Kivéve a kutatási és fejlesztési szolgáltatásokat, nem értve ide azt az esetet, ha annak eredményét kizárólag az ajánlatkérő hasznosítja tevékenységi körében, és az ellenszolgáltatást teljes mértékben az ajánlatkérő teljesíti.

6 Kivéve a választottbírói, a közvetítői és a békéltetési tevékenységet.

7 A 2004/18/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének d) pontjában említett, az irányelv IIB. melléklete szerinti szolgáltatási kategóriák.

8 Kivéve a munkaszerződéseket.

9 Kivéve a műsorszolgáltatók által kötött, műsoranyagok megszerzésével, fejlesztésével, saját vagy koprodukciós készítésével kapcsolatos illetve a műsorszolgáltatási időtartammal kapcsolatos szerződéseket.

#### **D. MELLÉKLET**

tájékoztató az eljárás eredményéről

hirdetmény NÉLKÜLI TÁRGYALÁSOS ELJÁRÁS alkalmazásának INDOKLÁSA

A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazása indokának összhangban kell állnia az irányelv vonatkozó cikkeivel.

(Jelölje meg a megfelelő rovato(ka)t)

a) Érvénytelen vagy elfogadhatatlan ajánlatok érkeztek:

– Nyílt eljárásra

– Meghívásos eljárásra

b)



Az érintett dolgot kizárólag kutatási, kísérleti, tanulmányi vagy fejlesztési célból állítják elő, az irányelvben meghatározott feltételek szerint (csak árubeszerzés esetén)

c) Az építési beruházást, az árubeszerzést vagy a szolgáltatás kizárólag egy meghatározott ajánlattevő képes teljesíteni, a következő okok miatt

- műszaki-technikai,
- művészeti vagy
- kizárólagos jogok védelme.

d)

Az ajánlatkérő által előre nem látható okból előállt rendkívüli sürgősség, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

e)

Kiegészítő építési beruházás / árubeszerzés / szolgáltatás-megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

f)

Korábbi építési beruházás / szolgáltatás megismétlését jelentő új építési beruházás / szolgáltatás- megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

g)

Szolgáltatás megrendelése tervpályázati eljárás alapján a nyertes pályázótól vagy a nyertes pályázók egyikének

h)

Árutőzsdén jegyzett és beszerzett áruk esetén

i) Kivételesen kedvező feltételekkel történő árubeszerzés:

- az üzleti tevékenységét végleg beszüntető szervezettől
- csődeljárás, felszámolási eljárás vagy hasonló eljárás során történő értékesítés keretében

j)

A nyílt vagy meghívásos eljárás, vagy versenypárbeszéd keretében nem nyújtottak be érvényes ajánlatokat. Csak azok az ajánlattevők vettek részt a tárgyaláson, akik megfeleltek az alkalmassági követelményeknek.